



# The Monthly Mailout

## February

# 2022



# Table of Contents

Feature.....	1
Natural Resources.....	3
ISETP.....	9
Looking Out For Each Other.....	18
Miscellaneous.....	25

*May your hands be cleansed, that they create beautiful things.*

*May your feet be cleansed, that they might take you where you most need to be.*

*May your heart be cleansed, that you might hear its messages clearly.*

*May your throat be cleansed, that you might speak rightly when words are needed.*

*May your eyes be cleansed, that you might see the signs and wonders of the world.*

*May this person and space be washed clean by the smoke of these fragrant plants.*

*And may that same smoke carry our prayers, spiraling, to the heavens.*



## **Canada's First Nations Child and Family Services Agreements an improvement, but still discriminatory - *by Ian Peach***

We are pleased that Indigenous Services Canada announced, on January 4, that Agreements-in-Principle have been reached on compensation for those harmed by the discriminatory underfunding of First Nations child and family services. We consider it a national embarrassment that the federal government fought against compensating those harmed by their discriminatory actions for as long as they did, rather than accepting the Canadian Human Rights Tribunal's decision and negotiating an acceptable compensation package immediately.

We are disappointed, however, that the federal government's promise to discuss long-term reform of the First Nations Child and Family Services program and Jordan's Principle, allegedly "to ensure that no child faces discrimination again," perpetuates discrimination against some Wolastoqey, Mi'kmaq, and Peskotomuhkati families and children, by excluding the Congress of Aboriginal Peoples and its provincial/territorial affiliates, including the New Brunswick Aboriginal Peoples Council, from the reform discussions. Many of the families and these children that look to us to represent them are Wolastoqey, Mi'kmaq, and Peskotomuhkati; as such, they have every bit as much of a right to have access to culturally-based family supports as those that the federal government chooses to recognize.

We believe that all First Nations children, whether they have "status" under the federal Indian Act or not and wherever they reside, should benefit from the federal government's commitment to reduce the number of First Nations children in care, keep children connected to their families, communities and cultures, and ensure that First Nations children have access to the services they need, when they need them. Excluding the representatives of "non-status" and off-reserve First Nations children and families from the discussion of reforming the First Nations Child and Family Services risks denying that for some Wolastoqey, Mi'kmaq, and Peskotomuhkati children and families.

NBAPC President and Chief, Barry LaBillois, pointed out that “The Supreme Court of Canada decided in Daniels v. Canada, in 2016, that non-status Indians and Métis are ‘Indians’ under s. 91(24) of the Constitution Act, 1867 and it is the federal government to whom they can turn. Is excluding non-status Indians from access to the First Nations Child and Family Services program and excluding their representative organizations from the discussion of how to reform the program not fundamentally at odds with this direction from our Supreme Court?”

Indigenous Services Minister Patti Hadju is quoted in the federal government’s press release on the Agreements-in-Principle as saying “First Nations children thrive when they can stay with their families, in their communities, surrounded by their culture,” while Crown-Indigenous Relations Minister Marc Miller was quoted as saying “We will continue working with the Parties so that future generations of First Nations children will never face the same injustices - and can thrive, surrounded by their loved ones, languages and cultures.” If the representatives of “non-status” and off-reserve First Nations children and families are excluded from these reform discussions, we must ask how these promises from Minister Hadju and Minister Miller will be achieved for all Indigenous children and families.

Ian Peach  
NBAPC Executive Director



**Jordan's Principle is a child-first principle to ensure First Nations children get the services they need when they need them.**

**To submit a request for services through Jordan's Principle, call: 1-855-JP-CHILD (1-855-572-4453)**

**Or visit [canada.ca/jordans-principle](https://canada.ca/jordans-principle). If you have any difficulties accessing services through Jordan's Principle, please contact your [provincial child advocate or ombudsperson](#) or the 24-hour Jordan's Principle line (above).**





## **Aboriginal Fund for Species at Risk**

### **Environmental Professional**

The objective of this project is to work with the New Brunswick Aboriginal Peoples Council and the general public to assess changes and damages associated with season flooding and riverbank erosion within the Nashwaak Watershed from Stanley NB to Penniac NB. It will focus its study on the American Eel and Atlantic Salmon habitat. The overarching goal is to play a part in improving and/or properly managing habitat to allow species to recover and threats to the resiliency of the two species are mitigated.

This team will work with NBAPC's Executive Director and the Natural Resources Manager to complete river assessments, literature studies, and gather community knowledge relating to American Eel and Atlantic Salmon in New Brunswick, as well as bank erosion impacts in the Nashwaak Watershed.

The NBAPC is looking for two Environmental Professionals. This is a full-time position for a duration of 18 weeks.

### **Duties and Responsibilities**

- Travel the Nashwaak River system from Stanley to Penniac to complete a river assessment. This will include areas that are at risk to erosion, loss of landmass, evidence of sedimentation, and evidence of floodplain disturbances.
- Map collected data.
- Produce communication documents.
- Conduct literature searches a) relating to American Eel and Atlantic Salmon in New Brunswick; b) relating to bank erosion impacts.
- Collect Indigenous Knowledge relating to the American Eel and Atlantic Salmon in the Nashwaak Watershed.
- Collect historical and Indigenous Knowledge of the river system and riverbanks from Stanley to Penniac.
- Produce a final report, compiling all data collected regarding the Aboriginal Fund for Species at Risk project creating an overall summary.
- Other duties as required.

### **Qualifications:**

- Experience working with Indigenous Traditional Knowledge (ITK) and building relationships with Indigenous communities in New Brunswick
- Understanding of ITK sharing protocols
- Experience using GPS software is considered an asset
- Some experience developing outreach and education products for broader public audiences

**For full details click here**



## **Indigenous Habitat Participation Program**

### **Environmental Researcher**

The objective of this project is to work with the New Brunswick Aboriginal Peoples Council and the general public to assess changes and damages associated with season flooding and riverbank erosion within the Nashwaak Watershed from Stanley NB to Penniac NB. It will focus its study on the American Eel and Atlantic Salmon habitat. The overarching goal is to play a part in improving and/or properly managing habitat to allow species to recover and threats to the resiliency of the two species are mitigated.

This individual will work with NBAPC's Executive Director and the Natural Resources Manager to complete river assessments, literature studies, and gather community knowledge relating to American Eel and Atlantic Salmon in New Brunswick, as well as bank erosion impacts in the Nashwaak Watershed.

The NBAPC is looking for one Environmental Researcher for a full-time position for a duration of 5 months.

### **Duties and Responsibilities**

- Travel the Nashwaak River system from Stanley to Penniac to complete a river assessment. This will include areas that are at risk to erosion, loss of landmass, evidence of sedimentation, and evidence of floodplain disturbances.
- Map collected data.
- Produce communication documents.
- Conduct literature searches a) relating to American Eel and Atlantic Salmon in New Brunswick; b) relating to bank erosion impacts.
- Collect Indigenous Knowledge relating to the American Eel and Atlantic Salmon in the Nashwaak Watershed.
- Collect historical and Indigenous Knowledge of the river system and riverbanks from Stanley to Penniac.
- Produce a final report, compiling all data collected regarding the Indigenous Habitat Protection Program project creating an overall summary.
- Other duties as required.

### **Qualifications:**

- Experience working with Indigenous Traditional Knowledge (ITK) and building relationships with Indigenous communities in New Brunswick
- Understanding of ITK sharing protocols
- Experience using GPS software is considered an asset
- Some experience developing outreach and education products for broader public audiences

**For full details click here**



## New Brunswick Aboriginal Peoples Council

### 2022-2023 Harvester Affirmation Registration Form For Food, Social, and Ceremonial (personal use) Harvesting

By signing the following, I \_\_\_\_\_, from,

(PLEASE PRINT)

Zone \_\_\_\_\_, Local \_\_\_\_\_ Membership #: \_\_\_\_\_,

Current Mailing Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_, Province: \_\_\_\_\_, Postal Code: \_\_\_\_\_

Phone #: \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_.

I am requesting authorization to participate under the New Brunswick Aboriginal Peoples Council Aboriginal Fisheries Strategy program.

*I agree to abide by all terms and conditions as stated within the Aboriginal Fisheries Strategy (AFS) Arrangement and licenses. I will be issued an AFS Designation card by the New Brunswick Aboriginal Peoples Council which will only be valid for 2022-23 harvesting season. I agree to **submit monthly reports** of all my efforts and catches to the AFS Program Manager. I agree to carry with me at all times my New Brunswick Aboriginal Peoples Council Membership Card along with my AFS Designation Card. **Designation to fish under the authority of this license is personal and non-transferable. While fishing under the authority of this license, all species are for Food, Social and Ceremonial purposes only, and shall not be sold, traded or bartered.***

#### Official use only

Name: \_\_\_\_\_

Local# \_\_\_\_\_ Zone: # \_\_\_\_\_ Designation: # \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ AFS Program Manager initials \_\_\_\_\_

River System: \_\_\_\_\_ Tag # \_\_\_\_\_



## New Brunswick Aboriginal Peoples Council

### 2022-2023 Harvester Affirmation Registration Form For Food, Social, and Ceremonial (personal use) Harvesting

I understand that while fishing under the authority of this license all species are for Food, Social, and Ceremonial purposes **ONLY** and **Shall not be sold, traded, or bartered**

Please check fill in which River System you are requesting for Atlantic Salmon (grilse) Tag

Please select priority of river system. For example if your first choice is Miramichi River, then place the number 1 next to Miramichi River, if your second choice is Nepisiguit River then place 2 next to Nepisiguit River and so forth.



Atlantic Salmon:

<input type="checkbox"/>	Benjamin River	_____
<input type="checkbox"/>	Charlo River	_____
<input type="checkbox"/>	Jacquet River	_____
<input type="checkbox"/>	Miramichi River	_____
<input type="checkbox"/>	Nepisiguit River	_____
<input type="checkbox"/>	Restigouche River	_____
<input type="checkbox"/>	Tabusintac River	_____

While harvesting under the Aboriginal Fisheries Strategy the only the following species are included in your Aboriginal Communal License: American Eel, American Shad, Atlantic Salmon, Burbot, Catfish (Brown bullhead), Chain Pickerel, Clams, Cod, Gaspereau, Groundfish, Herring, Mackerel, Muskellunge, Mussels, Oysters, Scallop, Smallmouth Bass, Smelt, Striped Bass, Sturgeon, Tomcod, Trout, Whitefish, White Perch, and Yellow Perch

\_\_\_\_\_  
Harvester (SIGNATURE)

\_\_\_\_\_  
AFS Program Manager

The forms can be sent by mail: 320 St Mary's Street, Fredericton, NB, Canada, E3A 2S4 **OR** faxed to 506-451-6130 **OR** emailed to [naturalresources@nbapc.org](mailto:naturalresources@nbapc.org)





## New Brunswick Aboriginal Peoples Council

### 2022-2023 Formulaire d'inscription d'affirmation de récolteur pour la récolte alimentaire, sociale et cérémonielle (usage personnel)

En signant ce qui suit, je, \_\_\_\_\_, de,  
(S'IL TE PLAÎT IMPRIME)

Zone \_\_\_\_\_, Local \_\_\_\_\_ # de Membre: \_\_\_\_\_,

Adresse postale: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_, Province: \_\_\_\_\_, Code postal: \_\_\_\_\_

# de téléphone: \_\_\_\_\_ Date de naissance: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_.

Je demande l'autorisation de participer au programme 'stratégie des pêches autochtones' du conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick.

*J'accepte de respecter toutes les modalités et conditions énoncées dans l'entente et les permis de la stratégie des pêches autochtones. Le conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick me livrera une carte de désignation qui ne sera valide que pour la saison de récolte 2022-2023. J'accepte de **soumettre des rapports mensuels** de tous mes efforts et prises au gestionnaire des ressources naturelles. J'accepte d'avoir avec moi en tout temps ma carte de membre du conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick ainsi que ma carte de désignation. **La désignation pour pêcher en vertu de ce permis est personnelle et non transférable. En pêchant sous l'autorité de ces permis toutes les espèces sont uniquement destinées à des fins alimentaires, sociales et rituelles et ne doivent pas être vendues, troquées ou échangées.***

#### À usage officiel seulement

Nom: \_\_\_\_\_

Local# \_\_\_\_\_ Zone: # \_\_\_\_\_ Désignation: # \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Initiales du gestionnaire de programme: \_\_\_\_\_

Réseau fluvial: \_\_\_\_\_ #d'étiquette \_\_\_\_\_



## New Brunswick Aboriginal Peoples Council

### 2022-2023 Formulaire d'inscription d'affirmation de récolteur pour la récolte alimentaire, sociale et cérémonielle (usage personnel)

Je comprends que pendant la pêche sous l'autorité de ce permis, toutes les espèces sont **UNIQUEMENT** à des fins alimentaires, sociales et cérémonielles et **ne doit pas être vendu, échangé ou troqué**

Veuillez vérifier le système fluvial que vous demandez une étiquette de saumon atlantique (grilse)

Veuillez sélectionner la priorité du système fluvial. Par exemple, si votre premier choix est la rivière Miramichi, placez le numéro 1 à côté de la rivière Miramichi, si votre deuxième choix est la rivière Nepisiguit, placez le 2 à côté de la rivière Nepisiguit et ainsi de suite.



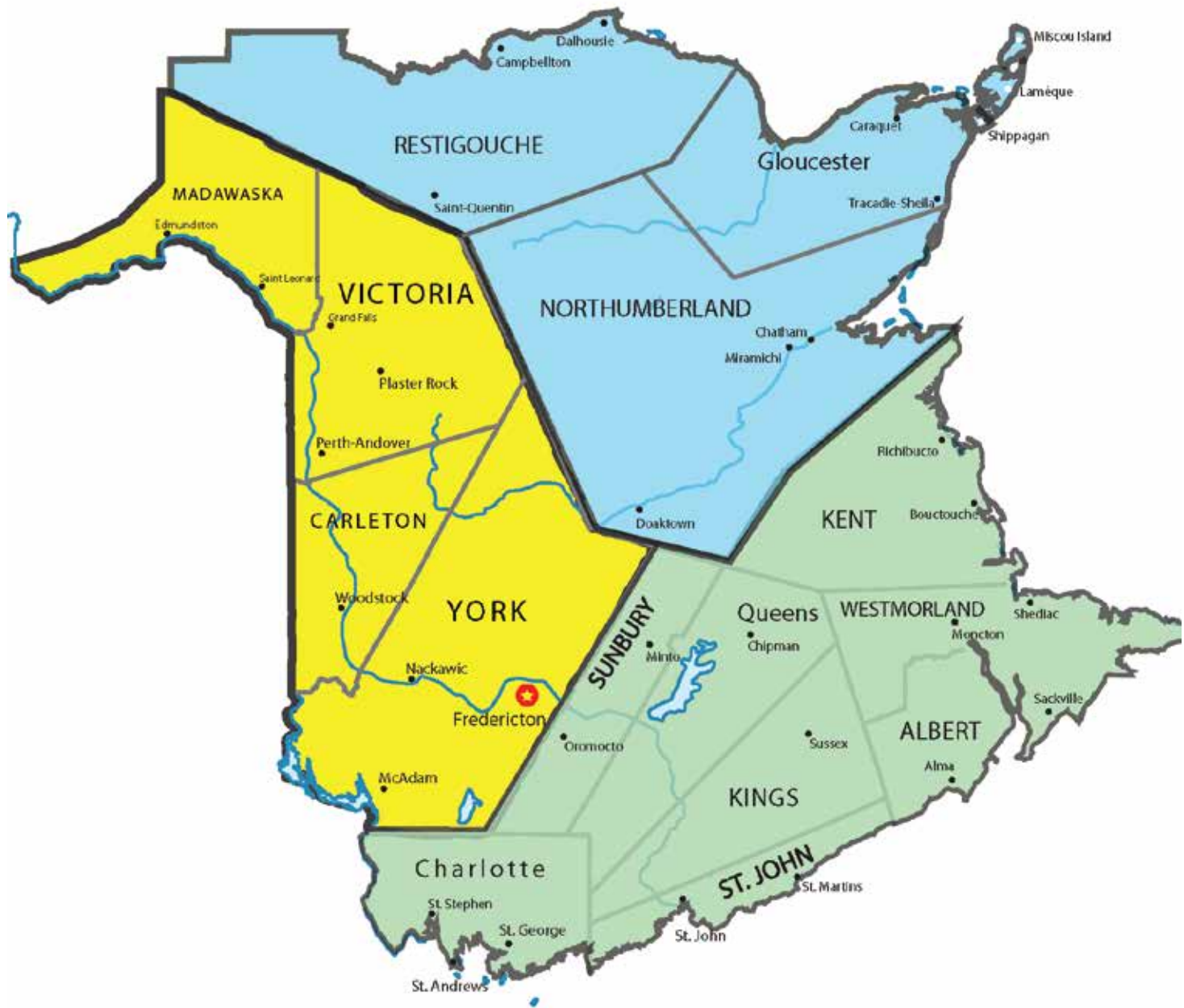
Saumon atlantique: ☐ Rivière Benjamin \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Charlo \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Jacquet \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Miramichi \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Nepisiguit \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Restigouche \_\_\_\_\_  
☐ Rivière Tabusintac \_\_\_\_\_

Lors de la récolte en vertu de la stratégie des pêches autochtones, seules les espèces suivantes sont incluses dans votre permis communautaire autochtone: anguille d'Amérique, alose savoureuse, saumon atlantique, lotte, poisson-chat, brochet maillé, palourdes, morue, gaspereau, poisson de fond, hareng, maquereau, maskinongé, moule, huître, pétoncle, achigan à petite bouche, éperlan, bar rayé, esturgeon, poulamon, truite, corégone, malachigan et perchaude.

Moissonneuse (SIGNATURE)

Gestionnaire de programme

Les formulaires peuvent être envoyés par la poste: 320 rue St Mary's, Fredericton, N.-B., Canada, E3A 2S4 **OU** par télécopieur à 506-451-6130 **OU** envoyé par courriel à [naturalresources@nbapc.org](mailto:naturalresources@nbapc.org)



## Employment Counselors:

- Tricia Chase (bilingual) - Northern Employment Counselor [jobnorth@nbapc.org](mailto:jobnorth@nbapc.org)  
(Areas surrounding Campbellton, Dalhousie, Bathurst, Miramichi, Doaktown, etc...)
- Joan Paul – Western Employment Counselor [jobwest@nbapc.org](mailto:jobwest@nbapc.org)  
(Fredericton and areas surrounding Edmundston, Grand Falls, Woodstock, McAdam, etc...)
- Trevor Wilkinson (bilingual) - Southern Employment Counselor [jobsouth@nbapc.org](mailto:jobsouth@nbapc.org)  
(Areas surrounding Saint John, St. Stephen, Sussex, Moncton, Richibucto, etc...)



**Indigenous Skills & Employment Training Program**  
**New Brunswick Aboriginal Peoples Council**  
320 St. Mary's St. Fredericton, NB E3A 2S4  
Tel: (506) 458-8422 / 1-800-442-9789 Fax: (506) 451-6138  
*"Serving the Employment Needs of the Off-Reserve Aboriginal Community"*

**Employers & The Summer Student Placement Program 2022**

The **NBAPC-ISETP Summer Student Placement Program** is just around the corner. Every year the ISETP Department offers students an opportunity to apply for summer employment. Students who wish to obtain a summer job in order to learn new skills and gain valuable work and life experience are encouraged to apply. Employers who are interested in hosting a summer student can also apply. Students and employers can contact our offices to have the appropriate application form mailed or faxed to them. When contacting our offices please specify whether you require the student application form or the employer application form. The deadline for application is **Friday, April 29, 2022 at 4:30pm.**

When applying to host a student in the Summer Student Placement Program remember:

- The employer must provide a safe working environment for the student.
- Only Off-Reserve Aboriginals who are residents of New Brunswick between the ages of 16-30 at the time the summer placement (summer 2022) can be placed with an employer.
- Students must be supervised by the employer or a designated existing staff member at the work site during the placement.
- Any issues that may arise during the placement must be reported immediately to the ISETP department.
- Priority will be given to students enrolled in post-secondary education.
- A student's resume must accompany every student application form to be considered for an employment placement.
- Proof of enrollment in school currently and in the fall of 2022 must accompany every student application form.
- Every effort is made to place students at organizations where they will gain meaningful skills and/or learn to perform duties related to their training/career goals.
- Every effort is made to place students at non-profit organizations, organizations that are community minded and/or help provide the community with meaningful services.

**COMPLETED APPLICATIONS MUST BE RECEIVED BY THE NBAPC-ISETP DEPARTMENT NO LATER THAN 4:30PM FRIDAY, APRIL 29, 2022. STUDENT APPLICATIONS MUST INCLUDE A RESUME AND PROOF OF ENROLLMENT IN SCHOOL FOR THE CURRENT YEAR AND FALL 2022. APPLICATIONS WITHOUT THIS INFORMATION WILL NOT BE PROCESSED.**

## **EMPLOYER FORM**





## Indigenous Skills & Employment Training Program

### New Brunswick Aboriginal Peoples Council

320 St. Mary's Street Fredericton, NB E3A 2S4

Tel: (506)458-8422 Toll Free: 1-800-442-9789 Fax: (506)451-6138

[www.nbapc.org](http://www.nbapc.org)

### **Employer Request For Summer Student Application Form**

Business Name: \_\_\_\_\_ Phone #: \_\_\_\_\_  
Contact Person: \_\_\_\_\_ Fax #: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Website: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Non-Profit/Not For Profit: Yes / No

Description of Services Offered by Business Applying for a Summer Student:

---

---

Description of Expected Duties, Tasks, etc... to be Performed by a Summer Student:

---

---

Description of Required Skills Student Must Already Possess To Work at Applying Business

---

---

Explanation why Business Requires Funding Assistance for a Summer Student:

---

---

Earliest Possible Start Date for Student: \_\_\_\_\_

Latest Possible Start Date for Student: \_\_\_\_\_

Number of Students Requested: \_\_\_\_\_

Percentage of Student Wages Business is Able to Contribute: \_\_\_\_\_ %

Business Applicant Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Employment Counselor Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**Summer Students that may be available to employers within this program are between the ages of 16-30 at the time of the placement, are Off-Reserve Aboriginals who will be attending school or training in the fall and are NB residents. Employer applications that are incomplete will not be processed.**

**DEADLINE: Friday, April 29, 2022 4:30pm**





## **Indigenous Skills & Employment Training Program New Brunswick Aboriginal Peoples Council**

**320 St. Mary's St. Fredericton, NB E3A 2S4**

**Tel: (506) 458-8422 / 1-800-442-9789 Fax: (506) 451-6138**

*"Serving the Employment Needs of the Off-Reserve Aboriginal Community"*

### **Summer Student Placement Program 2022**

Every year the ISETP Department offers students an opportunity to apply for summer employment. Students who wish to obtain a summer job in order to learn new skills and gain valuable work and life experience are encouraged to apply. Employers who are interested in hosting a summer student can also apply. Students and employers can contact our offices to have the appropriate application form mailed or faxed to them. When contacting our offices please specify whether you require the student application form or the employer application form. The deadline for application is **Friday, April 29, 2022 at 4:30pm.**

When applying for the Summer Student Placement Program remember:

- Applicants must be Off-Reserve Aboriginals who are residents of New Brunswick between the ages of 16-30 at the time the summer placement will occur (Summer 2022).
- Students must currently be attending school and will also be attending school again in the fall of 2022.
- Priority will be given to students enrolled in post-secondary education.
- A resume must accompany every student application form.
- A student's resume must accompany every student application form to be considered for an employment placement.
- Proof of enrollment in school currently and in the fall of 2022 must accompany every student application form.
- Every effort is made to place students at organizations where they will gain meaningful skills and/or learn to perform duties related to their training/career goals.
- Every effort is made to place students at non-profit organizations, organizations that are community minded and/or help provide the community with meaningful services.

**COMPLETED APPLICATIONS MUST BE RECEIVED BY THE NBAPC-ASETS DEPARTMENT NO LATER THAN 4:30PM FRIDAY, APRIL 29, 2022. STUDENT APPLICATIONS MUST INCLUDE A RESUME AND PROOF OF ENROLLMENT IN SCHOOL FOR THE CURRENT YEAR AND FALL 2022. APPLICATIONS WITHOUT THIS INFORMATION WILL NOT BE PROCESSED.**

## **STUDENT FORM**



# Indigenous Skills & Employment Training Program

## New Brunswick Aboriginal Peoples Council

320 St.Mary's Street Fredericton, NB E3A 2S4

Tel: (506)458-8422 Toll Free: 1-800-442-9789 Fax: (506)451-6138

[www.nbapc.org](http://www.nbapc.org)

### Student Summer Application Form

Student Name: \_\_\_\_\_ Phone #: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ D.O.B.: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ S.I.N #: \_\_\_\_\_

Language: Spoken: \_\_\_\_\_ English \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_ Other (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Written: \_\_\_\_\_ English \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_ Other (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Last Grade Completed (High School): \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Year(s) of Technical/Trade School Completed \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Year(s) of University \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Other Certificates, etc... (ie: CPR, WHMIS...) \_\_\_\_\_

Prior Employment Positions Held by Student: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

List the Types of Work Preferred: \_\_\_\_\_ List Locations, Areas, Businesses Preferred: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Disabilities that May Affect Employment: \_\_\_\_\_

List your future career and educational interests and goals: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Applicant Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Empl. Counselor Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**Please attach a resume and proof of enrollment to attend school in the fall in order to have your application considered. Applications that are incomplete and do not include all required documents will not be processed. Only Off-Reserve Aboriginal students between the ages of 16-30 at the time of placement and are NB residents are eligible for this program. DEADLINE: Friday, April 29, 2022 4:30pm**



## Le Programme de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux Autochtones

Conseil de peuples autochtones du Nouveau-Brunswick

320, rue St. Marys, Fredericton, NB E3A 2S4

Tél. : 506-458-8422 Sans frais : 1-800-442-9789 Fax : 506-451-6138

*Répondre aux besoins en emplois de la communauté autochtone hors réserve*

### Les employeurs et le programme d'emploi d'été pour étudiants 2022

Le **Programme d'emploi d'été pour étudiants** du **CPANB-FCEA** approche à grands pas! Tous les ans, le service de la FCEA offre aux étudiants la possibilité de faire une demande d'emploi d'été. On encourage les demandes d'étudiants qui veulent acquérir des nouvelles compétences et une précieuse expérience de travail et de vie. Les employeurs désireux d'accueillir des étudiants pour l'été peuvent eux aussi déposer une demande. Les étudiants et les employeurs peuvent communiquer avec nos bureaux pour qu'on leur envoie par la poste ou par fax le formulaire qui convient. N'oubliez pas de préciser si vous voulez le formulaire d'étudiant ou d'employeur. La date limite pour dépôt des demandes est le **29 avril 2022 à 16 h 30.**

Critères rattachés aux possibilités d'emploi d'été pour les étudiants :

- L'employeur doit assurer à l'étudiant ou à l'étudiante un milieu de travail sûr.
- Seuls les Autochtones vivant hors réserve au Nouveau-Brunswick et âgés de 16 à 30 ans au moment de la période d'emploi (été 2022) peuvent faire l'objet d'un placement d'été.
- Au cours de l'emploi d'été, les étudiants doivent être supervisés sur les lieux de travail par l'employeur ou par un membre du personnel désigné et déjà en poste.
- Tout problème qui survient en cours du placement doit être immédiatement signalé à la FCEA.
- La priorité est accordée aux étudiants inscrits à des études postsecondaires.
- Pour être étudiée, la demande d'emploi de l'étudiant ou de l'étudiante doit être accompagnée de son CV.
- Toute demande doit aussi être accompagnée d'une preuve d'inscription scolaire actuelle et à l'automne 2022.
- On s'efforce de placer les étudiants dans des organisations où ils feront l'acquisition de compétences utiles ou liées à leur formation ou à leurs objectifs de carrière.
- On s'efforce de placer les étudiants dans des organisations soit à but non lucratif, soit à vocation communautaire, soit qui aident à fournir des services valables à la communauté.

**LES DEMANDES REMPLIES DOIVENT PARVENIR AU CPANB-SFCEA AU PLUS TARD À 16 H 30 LE 29 AVRIL 2022. LES DEMANDES DES ÉTUDIANTS DOIVENT CONTENIR UN CV ET UNE PREUVE D'INSCRIPTION SCOLAIRE POUR L'ANNÉE EN COURS ET POUR L'AUTOMNE 2022. SI CES RENSEIGNEMENTS SONT ABSENTS, LA DEMANDE NE SERA PAS PRISE EN COMPTE.**

## FORMULAIRE EMPLOYEUR





## Le Programme de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux Autochtones

Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick

320, rue St. Marys, Fredericton, NB E3A 2S4

Tél. : 506-458-8422 Sans frais : 1-800-442-9789 Fax : 506-451-6138

www.nbapc.org

### Formulaire pour employeur – possibilité d'emploi d'été pour étudiant

Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_  
Personne-ressource : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Site web : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Lucratif/non lucratif : Oui/Non

Description des services offerts par l'entreprise à la recherche d'un(e) étudiant(e) pour l'été :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Description des fonctions, tâches, etc. du poste offert comme emploi d'été :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Description des compétences et qualités requises pour ce poste :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Raison pour laquelle l'entreprise a besoin d'aide financière pour l'embauche d'un(e) étudiant(e) :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date de début le plus tôt :

\_\_\_\_\_

Date de début la plus tardive :

\_\_\_\_\_

Nombre d'étudiantes ou d'étudiants demandé : \_\_\_\_\_

Pourcentage du salaire étudiant que l'entreprise peut contribuer : \_\_\_\_\_ %

Signature de l'employeur demandeur

Date

Signature du conseiller en emploi

Date

**Les étudiants que l'employeur peut embaucher dans le cadre de ce programme d'emploi d'été sont des Autochtones vivant hors réserve au Nouveau-Brunswick, âgés de 16 à 30 ans au moment du placement, qui fréquenteront une école ou suivront une formation à l'automne. Toute demande incomplète sera refusée.**

**DATE LIMITE : 29 avril 2022 à 16 h 30**



## Le Programme de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux Autochtones

Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick

320, rue St. Mary's, Fredericton, NB E3A 2S4

Tél. : 506-458-8422 Sans frais : 1-800-442-9789 Fax : 506-451-6138

*Répondre aux besoins d'emplois de la communauté autochtone hors réserve*

### Programme d'emploi d'été pour étudiants 2022

Tous les ans, le service de la FCEA offre aux étudiants la possibilité de faire une demande d'emploi d'été. On encourage les demandes venant d'étudiants qui veulent un emploi d'été pour acquérir des nouvelles compétences et une précieuse expérience de travail et de vie. Les employeurs désireux d'accueillir des étudiants pour l'été peuvent eux aussi déposer une demande. Les étudiants et les employeurs peuvent communiquer avec nos bureaux pour qu'on leur envoie par la poste ou par fax le formulaire qui convient. N'oubliez pas de préciser si vous voulez le formulaire d'étudiant ou d'employeur. La date limite pour le dépôt des demandes est le **29 avril 2022 à 16 h 30.**

Critères rattachés à une demande d'emploi d'été :

- Pour faire une demande, il faut être une personne autochtone vivant hors réserve au Nouveau-Brunswick et âgée de 16 à 30 ans au moment de la période d'emploi (été 2022).
- Les étudiants doivent fréquenter un établissement d'enseignement et poursuivre ses études à l'automne de 2022.
- La priorité sera accordée aux étudiantes et étudiants qui font des études postsecondaires.
- Le formulaire de demande doit être accompagné du CV de l'étudiante ou de l'étudiant.
- Chaque demande d'emploi doit être accompagnée d'un CV pour être considérée.
- Chaque formulaire de demande d'emploi doit aussi être accompagné d'une preuve d'inscription scolaire actuelle et à l'automne 2022.
- On s'efforce de placer les étudiants dans des organisations où ils feront l'acquisition de compétences utiles ou liées à leur formation ou à leurs objectifs de carrière.
- On s'efforce de placer les étudiants dans des organisations soit à but non lucratif, soit à vocation communautaire, soit qui aident à fournir des services valables à la communauté.

**LES DEMANDES REMPLIES DOIVENT PARVENIR AU CPANB-SFCEA AU PLUS TARD À 16 H 30 LE 29 AVRIL 2022. LES DEMANDES DES ÉTUDIANTS DOIVENT CONTENIR UN CV ET UNE PREUVE D'INSCRIPTION SCOLAIRE POUR L'ANNÉE EN COURS ET POUR L'AUTOMNE 2022 SI CES RENSEIGNEMENTS SONT ABSENTS, LA DEMANDE NE SERA PAS PRISE EN COMPTE.**

## FORMULAIRE ÉTUDIANT





**Le Programme de formation pour les compétences et  
l'emploi destinée aux Autochtones  
Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick**

320, rue St. Marys, Fredericton, NB E3A 2S4

Tél. : 506-458-8422 Sans frais : 1-800-442-9789 Fax : 506-451-6138

[www.nbapc.org](http://www.nbapc.org)

**Formulaire de demande d'emploi d'été**

Nom de l'étudiant(e) : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date naissance : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ N.A.S. : \_\_\_\_\_

Langues parlées : \_\_\_\_\_ anglais \_\_\_\_\_ français \_\_\_\_\_ autre ( \_\_\_\_\_ )

Langues écrites : \_\_\_\_\_ anglais \_\_\_\_\_ français \_\_\_\_\_ autre ( \_\_\_\_\_ )

Dernière année complète (secondaire) : classe (année) \_\_\_\_\_ année civile \_\_\_\_\_

N<sup>bre</sup> d'années complètes école technique/métiers \_\_\_\_\_ cours \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ cours \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

N<sup>bre</sup> d'années d'université \_\_\_\_\_ cours \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ cours \_\_\_\_\_ année \_\_\_\_\_

Autres certificats, etc. (RCP, SIMDUT et autres) \_\_\_\_\_

Emplois antérieurs – poste occupé : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Genres de travail préféré :

Lieux, régions, entreprises préférées :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Déficiences ou incapacités pouvant influencer sur l'emploi : \_\_\_\_\_

Vos intérêts et objectifs de carrière et d'étude : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signature de la personne candidate \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Signature du conseiller en emploi \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**Pour que votre demande soit étudiée, vous devez joindre votre CV et une preuve d'inscription scolaire pour l'automne prochain. Les dossiers de demande incomplets ou qui ne comprennent pas tous les documents demandés ne seront pas traités. Seuls sont admissibles les étudiant(e)s autochtones hors réserve âgés de 16 à 30 ans au moment du placement. DATE LIMITE : 29 avril 2022 à 16 h 30**

## International Women's Day - March 8th, 2022



In Canada, Indigenous women make up only four per cent of the female population. However, Indigenous women face life-threatening, gender-based violence, and disproportionately experience violent crimes. This was echoed in the testimony's of 1484 family members and survivors during the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls.

For decades Indigenous women, their families, communities, and organizations have fought to have this crisis brought to the forefront of public attention and have worked tirelessly to address the impacts of colonization and resulting colonial policies that have allowed for the perpetuation of marginalization and violence against Indigenous women, girls, and 2SLGBTQQIA+ peoples to this very day.

On International Women's Day, we celebrate by honouring all Indigenous women and thank them for being voices for change in Canada. These Indigenous women are mothers, sisters, aunties, daughters, and grandmothers. They are the matriarchs of our Indigenous societies who have fought and continue to fight for equality, justice, and social change. We ask that you take the time to honour them – whether it's by saying thank you, joining in on conversations or attending an event in-person or virtually. Showing your support helps to further empower our women as they strive to live in a world where they can be respected, valued and free of violence.

If someone close to you is missing and you don't know what to do, we're here to help. Our community-driven project called Looking Out for Each Other (LOFEO) is here to assist families and communities when an Indigenous person goes missing. In partnership with Gignoo Transition House, we've created a toll-free helpline for families and friends of the missing to get support when they don't know what to do, get guidance on how to navigate systems, and find the resources and answers they need. If you are a family member or friend of Indigenous person who's missing, you are not alone. Call us for help today.







# Looking Out For Each Other Project

## Guidelines for Journalists Reporting on Missing Indigenous People

### **ABOUT**

Media plays an important role in engaging community when an Indigenous person goes missing.

Along with our partners, we created these Media Guidelines as a resource to assist journalists to be responsive to the needs of Indigenous missing persons and their loved ones.



scan me to read  
the guidelines

### **KEY TAKEAWAYS**

- media plays a huge role in reconciliation as media shapes people's perceptions
- cultural context is important for stories about Indigenous people
- it's important to use the right words and to learn the acceptable and unacceptable terms and language to use when referring to Indigenous people and communities
- recognize there is no "one-size-fits-all" approach to Indigenous peoples



[nbapc.org](http://nbapc.org)

@LOFEOPROJECT

# **Walking the Urban Path to MMIWG2S+ Action Plan Implementation**

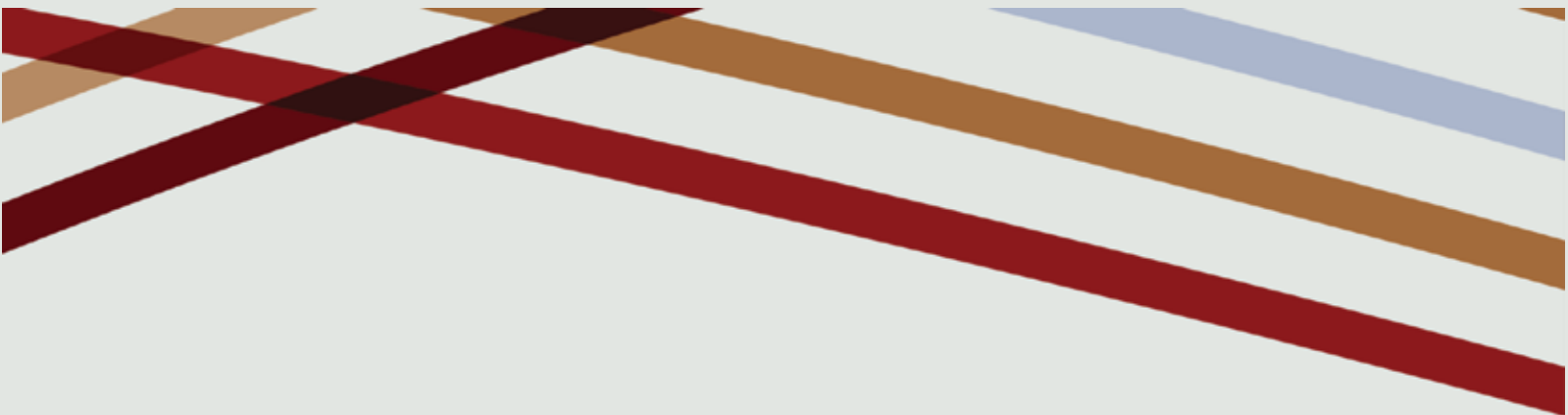
## **March 7 ,2022**

11:30am PST | 12:30pm MST

1:30pm CST | 2:30pm EST | 3:30pm AST

**Click here to register**





The MMIWG2S+ Urban Sub Working Group is hosting an information session to inform government and urban Indigenous organizations on who the USWG is, the work they have been doing around the National Action Plan for MMIWG2S+ and how to move the work forward in a good way.

**\*Link to register in caption**

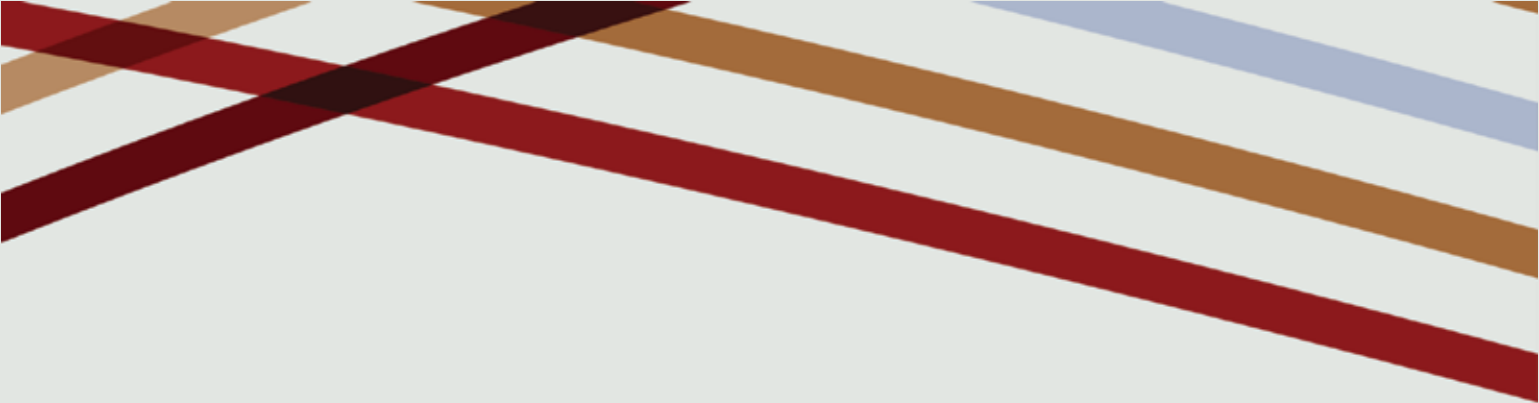


# **Marcher sur le chemin urbain de la mise en oeuvre du plan d'action du FFADA2S+**

## **Le 7 mars, 2022**

11 h 30 HNP | 12 h 30 HNR

13 h 30 HNC | 14 h 30 HNE | 15 h 30 HNA



Le sous-groupe de travail urbain de FFADA2S+ organise une séance d'information pour informer les organisations gouvernementales et autochtones urbaines sur l'identité du sous-groupe de travail urbain, le travail qu'il a effectué autour du plan d'action national pour FFADAS+ et la façon de faire avancer le travail de manière positive.

**Vous trouverez le lien pour vous inscrire dans le post**





<b>POSITION PROFILE</b>	
<b>Job Title:</b> Welder	<b>Date:</b> February 2022
<b>Job Location:</b> SCEI Fabrication Shop	<b>Reports To:</b> Production supervisor

Founded in Atlantic Canada in 1965 as a regional player servicing the pulp and paper industry, Sunny Corner Enterprises has become a strong multi-disciplinary force in construction and fabrication across Canada. Our growing team has completed major world-class projects for the energy, nuclear, mining, oil and gas, and manufacturing sectors while continuing to expand our growth in resource sectors. Along the way we have developed key partnerships with some of the world's leading firms, working closely with them and others to deliver outstanding value in construction and fabrication.

### **Purpose**

We are looking for a long term dedicated individual to join our team for a full-time position as a Welder. This position will serve as a vital role in supporting our current long-term team of experts. We value hard work, dedication and **offer full time hours based on project contract work. Our shop is a unionized UA affiliate. Union benefits include full medical and dental coverage as well as a generous pension plan.**

### **Responsibilities**

- Familiarity with the WSP's for the job and ensure they are adhered to
- Interpretation of welding symbols and follow requirements of the symbol
- Check final piece to ensure all welding is complete and standards are met and piece is ready for inspection

### **Qualifications**

Welders will be responsible to know the Welding Tickets and expiration dates they have in their possession. Welders will only weld that which they are qualified for.

### **Quality & Production**

- The welder should be familiar with the minimum quality requirements for each job and ensure these standards are met.
- Welders will be required to meet reasonable production targets.
- The guidelines of the "Best Practices" are to be followed.

Please send your resume to [mthompson@sunnycorner.ca](mailto:mthompson@sunnycorner.ca) citing "Procurement" in the subject title. We thank all candidates for your application and interest in our company; however only those selected for an interview will be contacted.



<b><i>POSITION PROFILE</i></b>	
<b>Job Title:</b> Industrial Mechanic/Millwright	
<b>Job Location:</b> Miramichi – Assembly Shop	<b>Reports to:</b> Production Manager

Founded in Atlantic Canada in 1965 as a regional player servicing the pulp and paper industry, Sunny Corner Enterprises has become a strong multi-disciplinary force in construction and fabrication across Canada. Our growing team has completed major world-class projects for the energy, nuclear, mining, oil and gas, and manufacturing sectors while continuing to expand our growth in resource sectors. Along the way we have developed key partnerships with some of the world's leading firms, working closely with them and others to deliver outstanding value in construction and fabrication.

We are looking for a long term dedicated individual to join our team for a full-time position as an Industrial Mechanic / Millwright at our Assembly Shop, as part of the exploration drill rig assembly team. This position will serve as a vital role in supporting our current long-term team of experts. We value hard work, dedication and **offer full time hours, health benefits and RRSP options**. To learn more about Sunny Corner Enterprises, please visit [www.sunnycorner.ca](http://www.sunnycorner.ca)

### Key Responsibilities

- Modular Assembly utilizing small tools and shop equipment
- Sub Assembly of components in the manufacturing process
- Troubleshooting, repair, and commissioning of manufactured products
- Disassembly of components in the rebuild process
- Reading blueprints, work instructions and hydraulic schematics

### Qualifications

- Apprenticeship block 3 or higher with 3-5 years of experience in an industrial environment
- Proficiency in mechanical assembly and hydraulics systems
- Committed to working safe
- Ability to work in a team environment
- Strong focus on improving production and maintaining quality
- Strong interpersonal skills are required
- Hardworking.

Please email resumes to [mthompson@sunnercorner.ca](mailto:mthompson@sunnercorner.ca) and site "Industrial Mechanic" or "Millwright" in the subject line. Sunny Corner would like to thank all applicants but only those interviewed will be contacted.



The Opportunity  
**Social Media &  
Communications  
Intern**

**CLOSING DATE:**  
March 4, 2022  
at 5pm AST

If you are a highly motivated individual, seeking an exciting position in a dynamic environment where you can make a difference, Ulnooweg is looking for you.

**Please email your resume  
and cover letter to**

**Ulnooweg**  
*Attention: Michelle Richard*  
[mrichard@ulnooweg.ca](mailto:mrichard@ulnooweg.ca)

We thank you for your interest. Only those applicants selected for an interview will be contacted. Ulnooweg is an equal opportunity employer, but does prioritize hiring of Indigenous persons.

Ulnooweg has partnered with the Joint Economic Development Initiative (JEDI New Brunswick) under their Indigenous Internship Program to offer a 1 year internship at Ulnooweg as a Communications and Social Media Intern!

---

**The Opportunity – Social Media and Communications Intern**

The Social Media and Communications Intern will work with Ulnooweg's Communications team to support the communications needs and promotion of Ulnooweg's entities, initiatives, programs, and events. The selected candidate will be given the opportunity to work closely with our Communications Manager to learn and expand skills in the communications field including identifying opportunities for creative communications initiatives, creating and building exciting and engaging content from various platforms, maximizing website messaging and content, coordinating the management of social media to amplify reach, and effectively utilizing media coverage to promote events and activities.

Funding for this position is being provided through JEDI's Indigenous Internship Program, which offers the opportunity for host organizations like Ulnooweg to provide job placements to recent Indigenous post secondary graduates allowing participants the benefit of gaining on the job experience, skills, and capabilities in their field of study with the long term objective of securing full time employment with the host organization. In order to qualify for funding, eligible interns must hold a post secondary degree or diploma from a recognized post-secondary institute received within the last 3 years, be currently unemployed or underemployed, be a registered band member currently residing in New Brunswick, and be legally eligible to work in Canada.

(<https://jedinb.ca/indigenous-internship-program-iip>)

---

**What you'll learn to do:**

- Develop and deliver creative awareness strategies
- Build online marketing initiatives
- Provide direction into the messaging and design of promotional materials
- Contribute to the expansion of our social media presence focusing on outreach and engagement with youth
- Manage social media channels by monitoring metrics and exploring creative initiatives to increase engagement
- Provide recommendations for website content and collaborate with web developer to increase use and value of websites.

# Indigenous Pop-Up Shop

**March 26** | 10am

At the Hotel Fredericton Inn

## Information:

Natasha Martin-Mitchell

[natasha.martin-mitchell@wbnb-fanb.ca](mailto:natasha.martin-mitchell@wbnb-fanb.ca)

506.444.5650



ATLANTIC CANADIAN  
WOMEN IN GROWTH  
PARTNERSHIP

PARTENARIAT  
FEMME À CROISSANCE  
D'ATLANTIQUE



**Women in Business**  
**Femmes en affaires**  
New Brunswick | Nouveau-Brunswick



Between July 2016 and December 31, 2021

more than

# 1.27 million

products, services and supports  
were approved under

Jordan's  
Principle



speech  
therapy



educational  
supports



medical  
equipment



mental health  
services  
and more



Indigenous Services  
Canada

Services aux  
Autochtones Canada

Canada



New Brunswick Aboriginal Peoples Council

320 St. Mary's Street

Fredericton, NB, Canada E3A 2S4

Phone: (506) 458-8422

Fax: (506) 451-6130

Toll free: 1-800-442-9789

